

ת.א. 2009 / 12-37629

בבית המשפט המחוזי  
בפתח תקווה

**בעניין :** חוק הפיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975.

**התובעים:** 1. עיזבון המנוחה חרבטוב יוליה ז'ל, מס' דרכון 4108119804  
באמצעות יורש העיזבון בנה ולדימיר חרבטוב, מס' דרכון : 4005559760  
2. חרבטוב ארטור, מס' דרכון : 4108119804  
3. ולדימיר חרבטוב, מס' דרכון : 4005559760

ע"י ב"כ עו"ד דב לרר ו / או רונית אלדור /או עינב אזולאי /או רפאל  
קסטרו /או לימור דבי /או קרן חביב /או אלדד אוהיון /או אבי  
בוסקילה  
מרח' ז'בוטינסקי 35, מגדל התאומים 2, קומה 6, רמת-גן  
52511  
טל: 03-5756061, פקס: 03-5756785  
כתובת האתר: [WWW.DOVLERER.CO.IL](http://WWW.DOVLERER.CO.IL)  
אימייל: [DOVLERER@DOVLERER.CO.IL](mailto:DOVLERER@DOVLERER.CO.IL)

- נגד -

**הנתבעים:** 1. גלפונד אדוארד ת.ז. 309887362  
מרח' אברבנאל 13, פתח תקווה

2. הכשרת הישוב- חברה לביטוח בע"מ  
אריה שנקר 2, תל אביב

מהות התביעה: פיצויים בגין נזקי גוף (לפי חוק הפלת"ד התשל"ה-1975)  
סכום התביעה: אינו משוערך.

### כתב תביעה

#### כללי – בעלי הדין בתובענה

1. התובעים בתביעה זו יהיו מיוצגים ע"י בא כוחם הנ"ל וכתובתם למסירת מסמכים היא כתובת ב"כ.
2. כל טענות כתב תביעה זה נטענות במצטבר או לחלופין הכל לפי הקשר הדברים והדבקים.
3. ביום 16.12.08 עת הוסעה המנוחה באוטובוס תיירים מברית המועצות אשר היה מבוטח אצל נתבעת מס' 2, נהרגה כתוצאה מהידרדרות האוטובוס בתהום במדבר יהודה. דבר התאונה פורסם ברבים משעה שפורסמו בכלי התקשורת תמונות התאונה לאחר התאונה [להלן: "התאונה"]. כתוצאה מהתאונה נפטרה המנוחה

**במקום ביום התאונה. מצ"ב תעודת הפטירה, דרכון של המנוחה ותעודת לידה של הבן, אישור משטרה - מסומן כנספח 1.**

4. א. בכל המועדים הרלוונטים לתובענה זו היתה המנוחה ו/או הרכב ו/או השימוש בו מבוטחים אצל הנתבעת 2 עפ"י פוליסת ביטוח בת תוקף שמספרה 8025263308.
- ב. הנתבעת הינה חב' ביטוח בישראל שבטחה כאמור את המנוחה ו/או המכוננית ו/או השימוש בה ועפ"י חוק הפלת"ד התשל"ה-1975 – חבים בפיצוי נזקי העזבון, בגין התאונה.
- ג. התאונה הנה "תאונת דרכים" כמשמעותה בחוק הפלת"ד.
5. התביעה הינה בשם עיזבון המנוחה חרבטוב יוליה ז"ל, התובעת באמצעות יורשה הבן ולדימיר חרבטוב, התובע מס' 3, עפ"י צו ירושה, מצ"ב צו ירושה - כנספח 2
6. המנוחה נהרגה בתאונת דרכים, כפי שיפורט לעיל (להלן: "המנוחה").
7. א. יורש העזבון, הנו בנה של המנוחה, (והתלוי בה), היורש עפ"י דין אשר היה תלוי ונתמך ע"י המנוחה.  
 ב. יורש העזבון מהווה את עיזבון המנוחה.  
 ג. יורש העזבון תובע נזקיו, הן כיוורש והן כתלויי המנוחה.  
 ג. התובע מס' 2, הינו בעלה של המנוחה והתלוי בה (להלן: "התובע מס' 2").
8. המנוחה, ילידת 1965, היתה ערב מותה אישה ואם לבן בגיר בן 19, בריאה בגופה ובנפשה שתפקדה ללא דופי בכל תחומי החיים, כמרצה לסוציולוגיה באוניברסיטה ממלכתית בעיר לנינגרד, אשר השתכרה סך של כ- 6,897 ₪ לחודש בשנה האחרונה. מצ"ב אישור הכנסות לשנים 2004-2008 – מסומן כנספח 3.
9. ניתן לראות כי במשך השנים חל שיפור בהכנסתה של המנוחה עד כדי הכפלה בשנים האחרונות, והיא הייתה יכולה להגיע לכפל השכר אליו הגיעה ואפילו לשילוש השכר אליו הגיעה וניתן לראות בתלושי בשכר את הכפלת שכרה בשנים האחרונות. – ראה נספח 3
10. בעבודתה עשתה המנוחה שהייתה עובדת חרוצה שקדנית ומוכשרת, חיל, השתכרה למחייתה, ואף הרוויחה מעבר לשכר המוצהר.
11. התובע יטען כי מותה של המנוחה גרם מלבד הצער הנורא על אובדן אישה ואם מסורה נזק כלכלי המתבטא באיבוד חלקי של פרנסת המשפחה, בשל העובדה כי המנוחה הייתה מפרנסת משמעותית במסגרת המשפחתית.
- למנוחה היה צפוי עתיד כלכלי של רווחה והכנסה גבוהה במיוחד הן בשל מקצועה כמרצה, והן בשל ההשקעות אותן ביצעה בפיתוח מקצועה לאחר שעברה מס' קורסים בתחום.
12. אלמלא נהרגה בתאונת הדרכים, הייתה המנוחה מתקדמת בעבודתה ומגדילה את שכרה.

13. המנוחה חרבטוב יוליה השאירה אחריה, כאמור, אלמן וילד :  
 חרבטוב ארטור האלמן – יליד 1964 בן 45, מס' דרכון: 4108119804  
 יורש העזבון ולדימיר חרבטוב, בנה של המנוחה – יליד – 1.12.1990 בן 19, מס' דרכון:  
 4005559760.
14. התובעים 2-3 יטענו כי בהסתמך על הנתונים כמפורט לעיל, הרי שמותה של המנוחה פגע ויפגע באופן משמעותי במצבם הכלכלי של התובעים 2-3, וכי היו תלויים במנוחה ובפרנסתה, כלכלתם וצרכיהם, והם תובעים את כל נזקיהם אשר נגרמו וייגרמו להם כתלויים עקב מותה בטרם עת.
15. התובע מס' 2 – תלוי העזבון אלמנה של המנוחה, עבד עובר לתאונה כחוקר והשתכר בסך של 481 ₪ ברוטו לחודש. מצ"ב אישור לעניין שכרו של התובע מס' 2- מסומן כנספח 4.
16. בנוסף, עפ"י הלכת אטינגר זכאי עזבונן של אדם שנפטר כתוצאה מתאונה, לפיצוי בגין אובדן הכנסתו של המנוח "בשנים האבודות", באותן שנים שבהן קוצרה תוחלת חייה, כתוצאה ממותה, קרי, עזבון של המנוחה זכאי לפיצוי עפ"י השיטה שהותוותה בפס"ד אטינגר לעניין חישוב אובדן ההכנסה מיום מותה של המנוחה ועד הגיעה לגיל 70 כעצמאית.
17. עפ"י שיטת החישוב שנקבעה בהלכת אטינגר, ופורטה ויושמה, בין היתר, בת.א. (חיפה) 447/93 עזבון המנוח ציון הרצל דבוש ואח' נ' מנורה חברה לביטוח בע"מ – להלן: "פס"ד דבוש". הלכת אטינגר קובעת, כי המטרה התרופתית העומדת ביסוד פסיקת הפיצויים בדיני הניזקין היא הסרת הנזק והטבתו, על מנת להעמיד ככל האפשר, את הניזוק במצב בו היה נתון, אלמלא ניזוק בעוולה. או אז ניתן יהיה לפסוק לניזוק סכום פיצויים שיתקן את חוסר האיזון שנגרם בעקבות התאונה. כמו כן נפסק, כי "בפסיקת הפיצויים בגין אובדן יכולת השתכרות, יש להביא בחשבון את תוחלת החיים שהיתה לניזוק עובר לתאונה".
- יצויין כי הלכה זו אושרה והושרשה בדנ"א 4011/04 - עיריית ירושלים נ' עזבון המנוח מיכאל אטינגר ז"ל. תק-על 2004(4), 2125, מאת כב' השופט י' טירקל.
- לתביעה זו מצ"ב חוות דעת אקטוארית מאת הכלכלן גד שפירא, אשר ערך החישובים הבאים:
- היוון הפסד שנים אבודות לעתיד – (הפסד הכנסה לעזבון בשנים האבודות לפי השכר בפועל, והיוון הפסד שירותי בת זוג – נספח 5, ממנה עולה כי סך כל ההפסד עומד על סך 2,706,100 ₪. וזאת עפ"י השכר החודשי הממוצע של המנוחה ומבלי לגרוע בטעוניהם נשוא בסעיף 8, 9 לכתב תביעה זה.
  - חוות דעת בנוגע להוון הפסד הכנסה לפי שיטת הידות – (הפסד הכנסה לתלויים התובעים מס' 2-3 לפי השכר בפועל והיוון הפסד שירותי בת זוג) – נספח 6, ממנה עולה כי סך כל ההפסד עומד על סך 1,769,667 ₪ (הפסד לאלמן בניכוי חסכון יד המנוחה בהכנסת האלמן בסך של 31,697 ₪).

• חוות דעת בנוגע להוון הפסד פנסיה לעיזבון בשנים האבודות לפי פנסיה חודשית בגובה 800 ₪ מגיל 55 לכל החיים - נספח 7 , ממנה עולה כי סך כל ההפסד עומד על סך של 98,242 ₪ .

• חוות דעת בנוגע להוון הפסד פנסיה לתלויים בשיטת הידות לפי פנסיה בגובה 800 ₪ מגיל 55 לכל החיים - נספח 8 , ממנה עולה כי סך כל ההפסד עומד על סך של 81,431 ₪ .

18. יודגש כי המנוחה הייתה זכאית לפנסיה בגובה של 800 ₪ מגיל 55 ולכל החיים , בנוסף לשכר בעבודתה.

19. במהלך התקופה לאחר הלכת אטינגר פסק בימ"ש השלום בתל אביב ע"י כבוד השופט הראל יחזקאל קבע זכאות, גם להפסד בגין קצבת זיקנה. ת"א (שלום ת"א) 52899/05 - עזבון המנוחים נוריקה ויהושע אפט ז"ל נ' מגדל חברה לביטוח בע"מ, תק-של 2007(3), 9819 (2007) שניתן ע"י כב' השופט הראל יחזקאל שאושר בעליון . ע"א 9209/03 - עזבון המנוח ניסן יניב ז"ל נ' הכשרת הישוב - חברה לביטוח בע"מ, תק- על 2008 (4) , 1838, (2008) בפני כבוד השופט א' ריבלין. מצ"ב הפסיקה מסומן כנספח 9.

ביהמ"ש קבע כי לדידו, יש מקום לפסוק לתובעים פיצוי בגין כל הרכיבים הנתבעים על ידם, לרבות אובדן קצבת זיקנה שניתנת ע"י המל"ל, המהווה חלק מהכנסתם, וכי אין הדבר עומד בסתירה להלכה הפסוקה. בית המשפט העליון הולך צעד בצעד בכל הנוגע לפסיקת הפיצוי בגין השנים האבודות, בקובעו מסמרות ביחס לכל מקרה ומקרה לגופו. משהבסיס לפסיקת הפיצוי בגין השנים האבודות הינו "אובדן נכס" - אין מקום לתחום תקופה לפסיקת הפיצוי ואין מקום לאבחנה שמבקשים הנתבעים לעשות. בפרשת מן (ע"א 5585/05 כלל חברה לביטוח בע"מ נ' בלומה מן) נדרש כב' השופט ריבלין (כתוארו אז) לתביעת תלויים של אלמנת המנוח בגין אובדן פנסיית שארים. כב' השופט ריבלין קבע כי "... אין טעם להבחין, לעניין קביעת הפסד, בין פנסיה לבין משכורת, בין עובד לבין גמלאי. רק מקום שסכום זה גבוה משילוש השכר הממוצע במשק, נכנסת הוראת הסעיף לפעולה ותוחמת את הפיצוי" (סעיף 12 לפסק הדין). מסקירת פסיקתם של בתי המשפט המחוזיים עולה כי כב' השופט שפירא פסק ליורשים בפרשת אשכר ז"ל נדרשו לעניין זה בשני פסקי דין נפרדים. כב' השופט שפירא פסק ליורשים בפרשת אשכר ז"ל פיצוי בגין אובדן השתכרות של המנוח עד לגיל 67 ובגין אובדן פנסיה מגיל 67 ועד לתום תוחלת חייו של המנוח אלמלא התאונה. כך גם נהג כב' השופט עמית בת"א (חיפה) 205/01, מאיר רות תקווה ואחי נ' מנורה חברה לביטוח בע"מ ואחי (מאגר נבו) (16.3.07). ביהמ"ש קבע כי אין מקום לאבחן בין אובדן הכנסה / שכר לבין אובדן מקור הוני או כל מקור אחר, ככל שהדבר נוגע לתביעה בגין "השנים האבודות". כב' השופט עמית פסק ליורשים פיצוי בסך של 525,000 ₪ בגין פריט נזק זה. כאמור, בפרשת מן נקבע מפורשות ע"י כב' השופט ריבלין (כתוארו אז) כי "... אין טעם להבחין, לעניין קביעת הפסד, בין פנסיה לבין משכורת, בין עובד לבין גמלאי... ה'פנסיה' אינה אלא 'שכרו' של העובד לאחר פרישתו... את הביטוי 'השתכרות' שבסעיף 4(א)(1) יש לפרש איפוא - בתקופת הפנסיה - כסכום הפנסיה ששולם לניזוק בפועל". קרי, לענייננו, ביהמ"ש פוסק

גם במסגרת ה"מטריה" של השנים האבודות, גם את כל ההפסדים מגיל 67 ואילך לפי תוחלת חיי המנוחה לפי הפסיקה העדכנית הני"ל.

20. כך גם נפסק ע"י כב' השופטת שלהבת קמיר וייס בפ"ת בת.א. 5917/06 עזבון המנוחה מזרחי בינה ז"ל נ' איי. אי. ג'י ביטוח בע"מ, תק-של 2008(1)24926, שם נקבע כי מטרת הפיצוי היא העמדת הניזוק במצב בו היה אלמלא התאונה. "כושר השתכרות הוא נכס השייך לבעליו. פוטנציאל ההשתכרות משקף את האופק הכלכלי של הניזוק. הפיצוי בגין אבדן כושר ההשתכרות "בשנים האבודות" נועד לפצות את הנזק על קיצור אופק זה. אדם אשר מקבל הכנסה קבועה, זו נחשבת בבחינת נכס כלכלי, לא פחות מאשר כושר או פוטנציאל של השתכרות". "לפיכך במקרה דנן בו בעקבות מות המנוחה נפסק תשלום כלשהוא, שהיה אמור להיות משולם עד תום תוחלת החיים, נגרם הפסד, ומן הדין שינתן לכך ביטוי בפיצוי". וכן נקבע כי גם תשלומי קצבת זקנה וכיו"ב חבים בפיצוי ע"י המזיק. - מצ"ב פסק הדין - מסומן כנספח 10.

21. התובע מס' 2, תלוי העזבון - יטען כי הוא עתיד להפסיד תמיכה מהפנסיה, חסכוניות ומקורות אחרים אחרים אחרית המנוחה מעבודה, ולמשך כל תוחלת חייה.

22. התובעים יטענו כי על הנתבעים לפצותם בגין ההפסדים והנזק על פי ראשי הנזק כדלקמן:

- א. כאב וסבל.
- ב. הפסד תמיכה.
- ג. הוצאות בגין הפטירה- הוצאות קבורה, לוויה, מצבה, אבל וכיו".
- ד. אבדן הפרנסה כמי שהיה תלויי בהכנסות המנוחה.
- ה. הצורך בעזרת צדדי ג' לבצוע פעולות אותן עשתה המנוחה בחייה כאם בביתה ועבור משפחתה.
- ו. אבדן השנים האבודות, לגבי תביעת העזבון המוקנה לתובע מס' 3
- ז. אובדן שירותי אם ושירותי בת זוג

התובעים יטענו כי הכנסותיה של המנוחה, צפויים היו לעלות הרבה מעל לכפל השכר הממוצע שלה- כפי שיוכח.

23. מבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, יטען התובע כי הוא זכאי לקבל מאת הנתבעים את מלוא נזקיו בכל פריט ואו אב נזק על פי קביעת בית המשפט, זאת על פי חוק הפיצויים לנפגעי תאונות דרכים, פקודת הנזיקין, פקודת ביטוח רכב מנועי, הפסיקה וכל דין.

24. התובעים, מעריכים אפוא את הנזקים שהוסבו להם בגין התאונה בסכומים המבוארים להלן:

#### **א. נזקים מיוחדים לתובעים 2,3:**

- א. הפסד תמיכה ועזרת המנוחה לאלמן התובע מס' 2 ועזרת צד שלישי כתחליף לעזרת המנוחה - אובדן/ הפסד שירותי בת זוג (כמפורט בחוות הדעת האקטוארית לגבי תלויים המצ"ב ) אובדן הכנסה לתקופה שמיום 16.12.08 ועד ליום הגשת כתב תביעה זה עפ"י השכר הממוצע של המנוחה בסך 6,897 ₪ ברוטו בחודש למשך

ש	200,000	<u>חודשיים) - לעבר (כמפורט ובין היתר בחוות הדעת האקטוארית המצ"ב)</u>	
		הפסד תמיכה לילד המנוחה, יורש העזבון והפסד שירותי אם-תובע מס' 3.	א.
ש	200,000		
ש	400,000	סה"כ נזקים מיוחדים:	

### ב. נזק מיוחד לתובעים 1-3:

		הוצאות אבל, שבעה, הוצאות קבורה, מצבה, עלות הוצאת צו ירושה ונסיעות נלוות אחרות	1.
ש	100,000		
ש	200,000	הפסד השנים האבודות לעיזבון לעבר	2.
ש	300,000	סה"כ	

### ג. נזק כללי לתובעים 2-3:

1. הפסד תמיכה מהשתכרות המנוחה והטבות מעבודות המנוחה בעתיד, וכל הטבה אחרת – אובדן שירותי אם בעתיד
2. הפסד תמיכה ועזרת המנוחה ועזרת צד שלישי בניהול משק הבית ואחזקתו בעתיד - אובדן שירותי בת זוג בעתיד סה"כ

### ד. נזק כללי לתובעים 2-3:

1. הפסד תמיכה מהשתכרות המנוחה והטבות מעבודות המנוחה בעתיד, וכל הטבה אחרת – אובדן שירותי אם בעתיד

### ה. נזק כללי לתובע מס' 1-3:

1. הוצאות אבל
2. אובדן כושר השתכרות של המנוחה "בשנים האבודות", עפ"י השיטה שהותוותה בפס"ד אטינגר
3. כאב וסבל
4. אובדן זכויות סוציאליות ותקבולים בעין (בגין קיצבת זיקנה) במצטבר לאובדן השנים האבודות עפ"י הפסיקה העדכנית.
5. פיצוי בגין אובדן פנסיה במצטבר לקצבת זקנה לעזבון במצטבר לאובדן השנים האבודות עפ"י הפסיקה העדכנית.

עפ"י מצוות תקנות סדר הדין האזרחי לא ננקבו סכומי הנזקים הכלליים וכבוד ביהמ"ש יתבקש לפסוק לפי שיקול דעתו ועפ"י הראיות שיובאו.

25. כל הטענות בכתב תביעה זה נטענות לחילופין /או על דרך ההשלמה הכל על פי הדבק הדברים והקשרם.

26. לבית המשפט הסמכות המקומית והעניינית לדון בתביעה זו משום מהותה, סכומה, ומקום ניהול עסקי הנתבעים.

27. אשר על כן מתבקש כבוד בית המשפט לזמן הנתבעים לדין ולחייבם לפצות את התובעים על מלוא נזקיהם המיוחדים והכלליים בצירוף הפרשי הצמדה וריבית מיום היווצר התובענה ועד התשלום בפועל וכן לחייבן בהוצאות המשפט, שכ"ט עו"ד ומע"מ

  
 רונית אלדור, עו"ד  
 ב"כ התובעים

לוטה:

**נספח 1** – אישור משטרה, תעודת פטירה, דרכון המנוחה ותעודת לידה של הבן  
**נספח 2** – צו ירושה

**נספח 3** – תלושי שכר של המנוחה חודשים ינואר עד מרץ 2008 + אישור רו"ח.

**נספח 4** – אישורים לעניין השתכרות של תובע מס' 2 + אישור בדבר תרגומים.

**נספח 5** – חוות דעת אקטוארית של הכלכלן גד שפירא - הפסד הכנסה לעזבון בשנים האבודות לפי השכר בפועל, והיוון הפסד שירותי בת זוג

**נספח 6** – חוות דעת אקטוארית של הכלכלן גד שפירא = הפסד הכנסה לתלויים לפי השכר בפועל, והיוון הפסד שירותי בת זוג

**נספח 7** – חוות דעת אקטוארית של הכלכלן גד שפירא - הפסד פנסיה לעזבון בשנים האבודות

**נספח 8** – חוות דעת אקטוארית של הכלכלן גד שפירא - הפסד פנסיה לתלויים בשיטת הידות

**נספח 9** – פס"ד ע"א 9209/03, עזבון המנוח יניב ניסן ז"ל ואחי נ' הכשרת הישוב חב' לביטוח בע"מ

**נספח 10** – פס"ד ת.א. 5917/06 עזבון המנוחה מזרחי בינה ז"ל נ' איי. אי. גי ביטוח בע"מ.

**נספח 11** – אישור בדבר התרגומים וייפוי כוח